



**Regione Autonoma  
Trentino-Alto Adige/Südtirol**

**Region Autonoma  
Trentin-Südtirol**

**Autonome Region  
Trentino-Südtirol**

Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali  
Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse  
**Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP**  
**Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB**

Tel.: 0461 201444  
e-mail: [previdenza@regione.taa.it](mailto:previdenza@regione.taa.it)  
pec: [ripaist@pec.regione.taa.it](mailto:ripaist@pec.regione.taa.it)



Numero di protocollo e data di registrazione associati al documento come metadato (DPCM 3.12.2013, art. 20). Verificare l'oggetto della PEC o i files allegati alla medesima.

Protokollnummer und Registrierungsdatum sind dem Dokument als Metadaten zugeordnet (Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 3.12.2013, Art. 20). Gegenstand der zertifizierten E-Mail bzw. beigefügte Dateien überprüfen.

Alle APSP della Regione autonoma  
Trentino – Alto Adige  
LORO SEDI

An die ÖBPB der  
Autonomen Region Trentino-Südtirol

Alla Associazione delle Residenze per  
Anziani dell'Alto Adige  
Via Canonico M. Gamper, 10  
39100 BOLZANO

An den Verband der Seniorenwohnheime  
Südtirols  
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10  
39100 BOZEN

Alla Unione Provinciale Istituzioni per  
l'Assistenza (UPIPA)  
Via Sighele, 7  
38122 TRENTO

An die Unione Provinciale Istituzioni per  
l'Assistenza (UPIPA)  
Via Sighele 7  
38122 TRENTO

Alla Provincia autonoma di Trento  
Servizio Politiche Sanitarie e per la non  
autosufficienza  
Via Gilli, 4  
38121 TRENTO

An die Autonome Provinz Trient  
Servizio Politiche Sanitarie e per la non  
autosufficienza  
Via Gilli 4  
38121 TRENTO

Alla Provincia autonoma di Bolzano  
Ripartizione 24. Politiche sociali  
Via Canonico M. Gamper, 1  
39100 BOLZANO

An die Autonome Provinz Bozen  
Abteilung 24 – Soziales  
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1  
39100 BOZEN

Alla Provincia autonoma di Bolzano  
Ripartizione 7. Enti Locali  
Piazza Silvius Magnago, 1  
39100 BOLZANO

An die Autonome Provinz Bozen  
Abteilung 7 – Örtliche Körperschaften  
Silvius-Magnago-Platz 1  
39100 BOZEN

## Oggetto: Comunicazione

Si comunica che sul numero straordinario n. 2 del 1° agosto 2022 al Bollettino Ufficiale della Regione n. 30, è stata pubblicata la

## Betreff: Mitteilung

In der Sondernummer vom 1. August 2022, Nr. 2 zum Amtsblatt der Region Nr. 30 wurde das Regionalgesetz vom 1. August

legge regionale 1° agosto 2022, n. 5 concernente "Assestamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024", la quale agli articoli 4 e 5, conferma quanto già anticipato rispettivamente con nota e-mail della sottoscritta di data 16 febbraio 2022 (inviata alle due associazioni rappresentative delle APSP e alle due Province autonome) e con circolare della Ripartizione enti locali di questa amministrazione n. 6/EL/2022 (che si riporta per comodità in allegato).

In particolare, l'articolo 4 della LR n. 5/2022 elimina la possibilità per le APSP di applicare le disposizioni per l'effettuazione di selezioni uniche per la formazione di elenchi di idonei all'assunzione di personale di cui all'articolo 3-bis del decreto legge n. 80/2021, possibilità che era stata prevista, anche per gli enti locali, dall'articolo 7 della legge regionale 20 dicembre 2021, n. 7 (Legge regionale collegata alla legge regionale di stabilità 2022).

Con l'articolo 5 della suddetta legge regionale di assestamento, invece, si conferma che per l'anno 2022 le aziende pubbliche di servizi alla persona applicano le disposizioni previste dall'articolo 4 (Piano integrato di attività e organizzazione) della citata legge regionale n. 7/2021, entro i termini previsti a livello nazionale per gli enti locali (28 novembre 2022).

Nel rimanere a disposizione per eventuali ulteriori informazioni o chiarimenti porgo i miei più cordiali saluti.

2022, Nr. 5 „Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024“ veröffentlicht; mit Art. 4 und 5 dieses RG wurde der Inhalt meiner E-Mail-Mitteilung vom 16. Februar 2022 an die Vertretungsverbände der ÖBPB und die beiden Autonomen Provinzen sowie des Rundschreibens der Abteilung Örtliche Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 6/EL/2022 (das diesem Schreiben beiliegt) bestätigt.

Insbesondere wurde mit Art. 4 des RG Nr. 5/2022 für die ÖBPB die im Art. 7 des Regionalgesetzes vom 20. Dezember 2021, Nr. 7 „Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2022 der Region“ auch für die örtlichen Körperschaften vorgesehene Möglichkeit abgeschafft, die Bestimmungen zur Durchführung einheitlicher Auswahlverfahren für die Erstellung von Verzeichnissen geeigneter Bewerberinnen und Bewerber zwecks Aufnahme von Personal laut Art. 3-bis des Gesetzesdekrets Nr. 80/2021 anzuwenden.

Mit Art. 5 des Regionalgesetzes betreffend den Nachtragshaushalt wird hingegen bestätigt, dass für das Jahr 2022 die öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste die Bestimmungen laut Art. 4 (Integrierter Tätigkeits- und Organisationsplan) des Regionalgesetzes Nr. 7/2021 innerhalb der auf gesamtstaatlicher Ebene für die örtlichen Körperschaften vorgesehenen Fristen (28. November 2022) anwenden.

Für jede eventuell erforderliche Information oder Erklärung stehe ich gerne zur Verfügung. Mit freundlichen Grüßen

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO  
DIE AMTSDIREKTORIN  
Stefania Tomazzoni  
firmato digitalmente/digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D. Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Schreiben in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (Art. 3-bis des GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

ST

Allegati/Anlagen: 2